

## **Zmluva č. 1355/2023/OEM-RA** **o poskytnutí návratnej finančnej výpomoci**

uzatvorená v súlade s ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

### **Poskytovateľ:**

Názov: Mesto Banská Bystrica  
Sídlo: Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 00 313 271  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK77 7500 0000 0040 1679 5432  
Zastúpený: Ján Nosko, primátor mesta  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

### **Príjemca:**

Názov: Podnik medzitrhu práce, n.o., r.s.p.  
Sídlo: Magurská 16, 974 11 Banská Bystrica  
IČO: 45 738 700  
Bankové spojenie: .....  
Číslo účtu IBAN: .....  
Zastúpený : Mgr. Milena Maková, riaditeľka  
(ďalej len „Príjemca“)

(ďalej len „Zmluva“)

### **Článok I** **Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ sa za podmienok dojednaných v tejto Zmluve a v súlade s platnou právnou úpravou zaväzuje poskytnúť v prospech Príjemcu návratnú finančnú výpomoc v celkovej výške 50 000 eur (slovom: päťdesiat tisíc eur).
2. Poskytnutie návratnej finančnej výpomoci schválilo Mestské zastupiteľstvo Mesta Banská Bystrica na svojom rokovaní dňa 18. apríla 2023, uznesením číslo 89/2023 - MsZ.
3. Návratná finančná výpomoc v zmysle ods. 1 tohto článku tejto Zmluvy je určená na zabezpečenie úhrady celkovej ceny práce zamestnancov realizovanej v priebehu roka 2023 (náklady na mzdy zamestnancov Podniku medzitrhu práce, n.o., r.s.p., odvody do SP, ZP a dane) a to z dôvodu preklopenia časového nesúladu medzi úhradami zmluvných mzdových výdavkov a príjmami za poskytnuté služby a refundáciou finančných prostriedkov z ÚPSVR.
4. Príjemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť výhradne na účely podľa ods. 3 tohto článku tejto Zmluvy a vrátiť ich Poskytovateľovi v plnej výške.
5. Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať spôsob naloženia s poskytnutými finančnými prostriedkami v zmysle ods. 3 tohto článku zo strany Príjemcu.

### **Článok II** **Čerpanie a použitie návratnej finančnej výpomoci**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Príjemcovi návratnú finančnú výpomoc podľa ods. 1 čl. I tejto Zmluvy po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Príjemcovi návratnú finančnú výpomoc podľa ods. 1 čl. I tejto Zmluvy na bankový účet Príjemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy do piatich pracovných dní odo dňa obdržania písomnej požiadavky podpísanej štatutárnym zástupcom Príjemcu.
3. Príjemca sa zaväzuje v termíne do 25.01.2024 preukázať použitie návratnej finančnej výpomoci na účel stanovený v ods. 3 čl. I tejto Zmluvy, predložením účtovných dokladov: zmlúv, výplatných pásov zamestnancov, potvrdenie o úhrade čistých miezd a odvodov SP, ZP a predavkov dane z príjmov zo

závislej činnosti (výpisom z bankového účtu, alebo výplatnicou s výdavkovým pokladničným dokladom).

4. Doklady preukazujúce použitie návratnej finančnej výpomoci v zmysle ods. 4 tohto článku predloží Prijemca ekonomickému odboru Mestského úradu v Banskej Bystrici, Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica (ďalej len MsÚ) prostredníctvom podateľne MsÚ.

### **Článok III**

#### **Podmienky splácania návratnej finančnej výpomoci a úroky**

1. Prijemca sa zaväzuje poskytnutú návratnú finančnú výpomoc v zmysle ods. 1 či. I tejto Zmluvy splatiť Poskytovateľovi do 31.12.2023.
2. Návratná finančná výpomoc je bezúročná, ak bude vrátená v určenom termíne podľa ods. 1 tohto článku.
3. Ak Prijemca nevráti poskytnutú návratnú finančnú výpomoc podľa tejto Zmluvy včas, je Poskytovateľ oprávnený vyúčtovať Prijemcovi úrok z omeškania vo výške 0,02 % za každý deň omeškania.

### **Článok IV**

#### **Doba trvania zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.01.2024.
2. V prípade odstúpenia od Zmluvy je Prijemca povinný vrátiť návratnú finančnú výpomoc na účet Poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, do 7 dní od dňa doručenia odstúpenia od Zmluvy Prijemcovi.

### **Článok V**

#### **Ostatné dojednania**

1. Prijemca sa zaväzuje použiť návratnú finančnú výpomoc výhradne na úhradu nákladov uvedených v článku 1, ods. 3 tejto Zmluvy.
2. Prijemca berie na vedomie, že poskytnutá návratná finančná výpomoc zahŕňa verejné prostriedky a zaväzuje sa pri hospodárení s verejnými prostriedkami riadiť ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo kontroly podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### **Článok VI**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Akákoľvek zmena tejto Zmluvy je možná len vo forme písomného dodatku k tejto Zmluve na základe dohody zmluvných strán.
2. Právne vzťahy touto Zmluvou priamo neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ďalšími príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedná ich skutočnej a slobodnej vôle ju podpisujú.
4. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, pričom Poskytovateľ obdrží tri vyhotovenia a Prijemca obdrží dve jej vyhotovenia.
5. Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ust. § 5a ods.1. zákona o slobodnom prístupe k informáciám v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

V Banskej Bystrici dňa

Poskytovateľ:

Ján Nosko  
primátor mesta  
Banská Bystrica

Prijímateľ:

Mgr. Milena Maková  
riadiateľka  
Podnik medzitru práce, n.o., r.s.p.